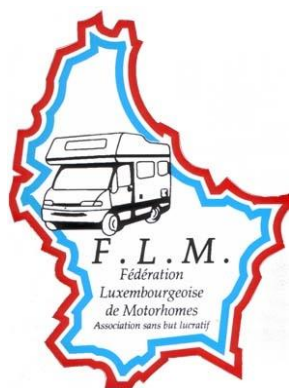


I N F O

Le bulletin d'information de la F. L. M.



Edition No.1. 2016
"La printanière"



Fédération Luxembourgeoise de Motor-homes

A. s. b. l. R. C. F252

B. P. 42

L-3901 MONDERCANGE

www.flm.lu



Association Internationale sans
But Lucratif



Affilié à la F.I.C.M. a.i.s.b.l.
Schwesterverband der RU
Partnerschaft mit dem RMCS
Partnerschaft mit dem EMHC

Bulletin d'information officiel de la Fédération Luxembourgeoise de Motor-home

Le Comité de la F.L. M. a.s.b.l. Session 2016



*Fernand Mack
Président*

Les missions :
Le ressort B :
Relations internationales :
FICM-EURO CC
Meeting international

Le ressort C :
Relations internes



*Jacques Schenal
Vice-Président*

Les missions
Le ressort B :
Relations
internationales :
FICM-EURO CC
Meeting international

Le ressort C :
Relations internes



*Lucien Blasen
Secrétaire*

Les missions :
Le ressort A :
Relations publiques :
Ministères :

- Tourisme
 - LfT
 - ORT's
- Transport

Administrat. Commun.

Le ressort C :
Relations internes



*Fabrice
Schenal
Trésorier*

Les missions :
Le ressort B :
Relations
internationales :
FICM-EURO CC
Meeting international

Le ressort C :
Relations internes



*M. Josée Mack
Assesseur*

Les missions :
Assistance pour les activités
du ressort B et
du ressort C



*Natascha
Wirtz
Assesseur*

Les missions :
Assistance pour les
activités du ressort B et
du ressort C

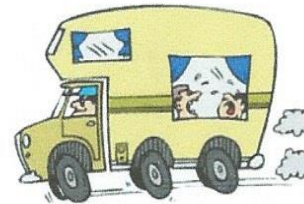
Siège national LCCC / FLM : Café-Restaurant Karting Piste à Mondercange

HMW SHOP

Wohnmobil und Caravan Zubehör

www.hmw.lu email hmwlu@pt.lu Tel 0035227449595

Alles für Wohnmobile&Caravan zu günstigen Preise.



Fiamma/Dometic/Waeco/SR Mecatronic/Cadac/

Beaut Solar&AGM Batterien/Samlex Inverter/CTEK etc..

Ersatzteile lieferbar für Dometic/Electrolux/Fiamma usw.

Kamera 12volt Kit 7" AB 200.-€ Beaut **AGM** Aufbau Batterie 80 Amp 169.-€

SR Mecatronic Sat Antenne sofort lieferbar ab 1475.-€



Shop: 6 rue im Hierchen L-8833 Wolwelange

Öffnungszeiten Samstag von 10.00-17.00 Sonntag von 10.00-16.00 Uhr

oder nach Vereinbarung. Gratis Lieferung in Luxemburg.

10% Extra für FLM Mitglieder.

HMW SHOP Hemmer Marco [Tel:0035227449595](tel:0035227449595) Fax: 0035227449596

Email hmwlu@pt.lu URL www.hmw.lu



Le mot du secrétaire

Chers ami(e)s

Notre assemblée générale a eu lieu depuis fin janvier. On avait vu et entendu tout ce qui se passait pendant une année. Pas mal n'est-ce pas ?

Janvier 2015 une équipe restreinte avait le courage pour diriger notre association envers des sphères plus rassurées.

Au cours de cette année l'équipe a dû se battre parfois fort.

Nous avons pensé que suite à l'assemblée générale 2015 / 2016 une équipe renforcée pourrait prendre le volant. Mais comme parfois c'était « une erreur traditionnelle ».

Nos statuts demandent une composition du comité autre comme celle qui est actuellement en position de fonctionnement. L'article 9.9.1. de nos statuts définit précisément la composition de notre comité :

1 président et 1 vice-président, 1 secrétaire national et 1 secrétaire adjoint, 1 trésorier et 1 trésorier adjoint, des assesseurs. Actuellement le poste du secrétaire adjoint et celui du trésorier adjoint sont vacants.

On avait vu aussi des progressions, par exemple l'enthousiasme auprès des professionnels du domaine tourisme. Je cite l'exemple de l'échevine de la commune de Mertert, elle avait montré du courage, elle nous aida de toutes ses forces, elle désire accueillir plus de Motor-homes qui apporteront un succès à sa commune. J'avais remarqué le grand intérêt de la direction du Tourisme (ancien Ministère) pour relancer le tourisme itinérant dans notre pays. Et récemment l'intérêt de la ville d'Echternach qui a annoncé les projets en faveur des touristes en motor-homes. J'ai l'impression que ça bouge, malheureusement pas chez tout le monde. Au cours de l'A.G. nous avons vous demandé de réfléchir sur une activité au sein de notre comité. Personne présente n'avait le courage de s'inscrire pour une mission. Au-delà des postes vacants énumérés ci-dessus il faut noter que la gestion du site Internet et de notre INFO sont également sans gestionnaire. Peut-être que quelqu'un parmi vous n'était pas décidé définitivement, je vous rassure qu'il est toujours encore possible de s'engager comme membre coopté. L'article 4.3.b. du Règlement interne prévoit cette dérogation spécifique :

Le comité peut nommer un membre actif, ou une autre personne non membre pour assumer une mission spécifique au sein de l'association, sous la fonction: « membre coopté ».

Les membres cooptés disposent d'une voix consultative et non délibérée lors d'un vote. Ils peuvent participer aux réunions du comité.

Nous attendons les courageux et courageuses ! Nous avons besoin de vous tous !
Merci d'avance de vous lire nombreux !

Votre secrétaire.

Das Wort des Sekretärs

Uebersetzung des französischen Textes

Liebe Reisemobil – Freunde

Die Jahreshauptversammlung ist nun vorbei. Man erfuhr Manches das sich im vergangenen Jahr zugetragen hatte. Das war schon sehr Vieles was sich so anhäufte, nicht schlecht oder war es nicht so?

Seit Januar 2015 hatte sich eine kleine Gruppe von Mitgliedern mit viel Mut daran gesetzt die Geschicke unserer Vereinigung zu meistern.

Es war nicht immer leicht während diesem Jahr alle Aufgaben problemlos zu bewältigen. In der Hoffnung, dass nach der diesjährigen Generalversammlung die Aussichten auf eine verbesserte Mitarbeit zustande kommen würde, aber wie so oft man erlebte „den traditionellen Irrtum“. Dabei verlangen unsere Statuten eine etwas andere Zusammensetzung wie es jetzt der Fall ist. Es ist Art.9.9.1 der Statuten die folgende Zusammensetzung verlangt: 1 Präsident und 1 Vize-Präsidenten, 1 Sekretär und 1 beigeordneter Sekretär, sowie 1 Kassenführer mit dem beigeordneten Kassenführer und Beisitzende. Momentan sind die Posten des beigeordneten Sekretärs und des beigeordneten Kassenführer nicht besetzt.

Wir konnten aber auch erfreulichere Tatsachen notieren im professionellen Bereich des Tourismustätigens, wie z Bsp. die Arbeitsbegeisterung der Schöffin aus Mertert. Sie zeigte besonderen Mut, Sie möchte in Zukunft noch manche Reisemobil Touristen in Ihrer Gemeinde sehen. Das große Interesse der Direktion der Tourismusabteilung unseres Staates um den Reisemobiltourismus in unserem Land besser zu gestalten. Und vergessen wir nicht die anstehenden Bemühungen der Echternacher Gemeindeväter wo manche Projekte in Arbeit stehen die den Reisemobil –Touristen zugutekommen werden. Ich habe die Vorstellung, dass manches sich zum Guten bewegt, doch bei manchen ist keine Bewegung in Aussicht. Während der Jahreshauptversammlung riefen wir die Mitglieder auf, sich zu überlegen ob sie sich entschließen könnten eine Aufgabe mit zu übernehmen. Neben den obengenannten vakanten Posten sind noch die Aufgaben im Internetbereich und der Gestaltung der INFO's zu besetzen. Vielleicht ist jetzt jemand bereit einen Posten mit zu übernehmen der sich bis dato noch nicht entschließen konnte. Unser internes Reglement sieht eine solche Möglichkeit vor. Laut Art.4.3.b. ist festgeschrieben, dass ein Mitglied als „beigeordnetes Mitglied“ eine Aufgabe übernehmen kann und an jeder Vorstandsversammlung teilnehmen darf mit beratender Stimme.

Also die gewählten Vorstandsmitglieder erwarten alle mutigen Mitglieder um in Ihrer Runde die Geschicke unserer Vereinigung mitzubestimmen. Wir benötigen alle Hilfeleistungen!

Ihr Sekretär

RAPPORT SUR L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE ANNUELLE DES MEMBRES

En date du 30 Janvier 2016 à 18⁰⁰

A Colmar Berg, au Restaurant Neptwone (centre de formation pour conducteurs)
(Rapporteur Lucien Blasen)

Nous avons retenu :

1 Rétroactivités:

1 .Vérification des listes de membres cotisants et des nouvelles candidatures,

L'acte est exécuté par les soins de M. Blasen Lucien, secrétaire national. Se référant aux inscriptions sur la fiche des paiements des cotisations venues à terme, le secrétaire proclame le résultat suivant :

TOTAUX des présences exprimés en % :	65,21 %
--------------------------------------	----------------

Le quorum exigé est atteint.

Ouverture officielle de la séance :

2 .Allocution du président :

Le président Fernand Mack prend la parole et adresse les meilleurs vœux de bonheur pour la nouvelle année 2016 aux membres. Il désire que tous les membres retrouvent au cours de la nouvelle année un climat collégial au sein de notre organisation.

3 .Nomination de 2 scrutateurs :

- M. Müller Raymond
- M. Schwarz Romain

4 .Rapport du secrétaire : affaires internes de la F.L.M

Le secrétaire Lucien Blasen fait un court aperçu sur les activités en 2015 en se référant aux textes publiés dans les INFO 's et en rappelant certains événements important énumérés sous « Assemblée Générale 2015 / 2016 – Rapports du secrétaire ». Les rapports sont annexés à la présente.

5 .Rapport de l'administrateur / commissaire de la F.I.C.M

Le rapport a été présenté par L. Blasen qui se base sur les informations dont elles sont publiées dans les INFO No.1, 2,3. Le mot de la Présidente Rose-Marie Dellannoy.

Précisions sur quelques informations :

- En ce qui concerne la carte Camping Carte International : cette carte est distribuée par l'ACL. Autres modèles de cartes sont en vogue : CC Key est distribuée par CAMPRILUX, ACSI + les guides, et autres. La nouvelle carte FICM est gratuite (40 ans) cette année, indispensable pour se rendre en Grèce. Le tout est devenu un marché.

6 .Rapport du caissier : Bilan 2015 / Budget prévisionnel 2016

Bilan 2015 :

Le trésorier a présenté le bilan 2015 qui est complété, ré visionné par les vérificateurs de caisse. Puis après ce contrôlé l'approbation par les réviseurs de caisse est notée. Leur signature est accordée par les membres de la FLM selon la déclaration retenue par les membres présents en cours de l' A.G.

Le Budget prévisionnel 2016 :

Le budget a été présenté aux membres avec les explications sur le contenu. La pièce munie des souscriptions des membres du comité sera annexée au rapport pour le RCS.

7 .Rapport des vérificateurs de caisse :

Mme Stein Maggy en absence de M. Kurt Ibendahl a pris la parole et a déclaré qu'un contrôle supplémentaire est envisagé. Leur signature sera acceptée par les membres de la FLM comme pièce justificative est sera annexée au dossier pour le RCS. Cette décision est retenue par les membres présents.

Pour éviter dans le futur des problèmes d'établissement d'un bilan annuel, les décisions suivantes sont de rigueur telle qui est notée dans nos statuts, à savoir : (art.10.3. /10.3.1.des statuts):

- il est souhaitable qu'un trésorier adjoint soit nommé. (art.9.9.1.d.des statuts)
- Que toutes les factures internes et externes sans exceptions soient payées par virement

8 .Désignation / confirmation des réviseurs de caisse :

- Mme Stein Maggy
- M. Ibendahl Kurt

9 .La cotisation pour l'année 2016 /17,

Le membre principal paiera la somme de 20 € et la ou le compagnon paiera la somme de 15 €. Donc le montant annuel pour un couple s'élève à 35 €. Le montant reste donc inchangé.

II. Renouvellement du comité national :

1. Présentation des membres sortants, rééligibles, et des nouvelles candidatures:

a) Membres sortants et rééligibles :

M. Mack Fernand	Membre sortant et rééligible
M. Blasen Lucien	Membre sortant et rééligible

b) Membres démissionnaires au comité, ou comme détenteur d'un poste :

M. Wilmes Paul	Gestionnaire Internet et rédaction de l'INFO
----------------	--

Nous le remercions pour ces services

c) Nouvelles candidatures :

Aucune nouvelle candidature n'est reçue.

2. Election et présentation de la nouvelle composition du comité national

1	BLASEN Lucien	Ancien membre réélu
2	Mack Fernand	Ancien membre réélu
3	MACK-PAQUET Marie-Josée	Ancien membre
4	SCHENAL Fabrice	Ancien membre
5	Schenal Jacques	Ancien membre
6	Wirtz Natascha	Ancien membre

3. Nomination des mandataires pour la F.I.C.M.

Un mandataire sera défini selon la disponibilité et selon l'occasion!

III .Définition du programme des activités futures :

1. Le calendrier des activités pour 2016,

- a. La liste des sorties et événements est à compléter, les propositions des membres sont attendues!
- La sortie d'ouverture de saison aura lieu probablement au Camping de Schwebsange, la date sera fixée ultérieurement. La situation au camping actuellement in claire, nous nous informons d'abord, puis l'information sera assurée à temps.
- En programmation une sortie pour le 1^{er} Mai sous « *Mir maachen en Mékrantz* ». Affichage du lieu de rassemblement passera par Email.
- Organisation de nos sorties et événements (participations...) inscriptions pour les mois : juin, juillet, août etc., consultez le nouveau calendrier de nos sorties. Les membres sont priés de formuler leurs idées : Aucune idée n'est présentée pour le moment!

2. Les réunions des membres mensuelles : reprises souhaitées (dates et locaux à définir).

Propositions : Le site du siège de notre Fédération à Mondercange, la Karting-Piste, (nous avons consulté la propriétaire) éventuellement aussi à Colmar-Berg au restaurant Neptwone ou au Camping Fuussekaul. Il s'agit ici des réunions simples pour membres pour échanges d'initiatives, conseils, sorties, etc. Ceci la première fois pour le 1^{er} mai (Couronne de mai)

3. Le Meeting international traditionnel 2016 aura lieu à Vianden:

Actuellement il existe un projet avancé. Le programme total est publié sur Internet et envoyé à des clubs d'amis étrangers (MCB, anglais, RU..)

La rédaction et l'expédition du INFO :

Paul Wilmes a présenté sa démission, mais il nous a proposé de continuer à collaborer comme membre pour notre INFO , et pour présenter des textes.

Nous le remercions pour son travail exemplaire, ainsi un grand merci à M. Gérard Larère.

Suite à la démission de Paul Wilmes nous devons chercher un autre rédacteur pour l'INFO et pour la gestion de notre site Internet

Pour mémoire :*Texte concernant la rédaction et l'expédition de l'INFO proposé par nos statuts et notre règlement interne :

1. Les membres ont la possibilité de suivre les informations spécifiques sur notre site Internet www.flm.lu , rubrique accès réservé aux membres.
2. Les réclames à insérer provenant de nos membres donateur / sponsors sont facturées au prix-**tarifs selon l'évolution économique** Pages: **A4 à un prix réel** pour la durée d'une année (session annuelle).
3. Un exemplaire est remis à chaque sponsor pour le dépôt dans sa salle d'accueil.
4. Un exemplaire écrit dont les feuilles sont agrafées est remis à chaque membre par voie postale (**Tarifs adaptés au prix de revient et aux tarifs de la poste**) qui désire ce type de présentation à un prix réel en général pour 3 exemplaires distribués par an.

Divers :

L'évolution de notre projet : *Le Tourisme Itinérant au Gr. D. Luxembourg*

On remarque des efforts auprès les administrations agissant dans le domaine du tourisme qui sont surement entamés suite à nos interventions durant les années précédentes, mais nous avons constaté aussi des changements dans ce domaine au niveau des responsables, donc nous devons continuer à intensifier les contacts réalisés : à savoir :

Contacts à prévoir :

+ Ministère du Tourisme : = Direction du Tourisme

++L.f.T. (ancienONT) aura une autre dénomination.

+++ ORT → Région Sud – Minette / Moselle / Müllerthal / Ardennes / Centre

Autres groupes actives dans le domaine, à savoir des administrations communales, un groupe d'intéressés de CAMPRILUX. Il est fort conseillé de reprendre ces activités qui ont souffert les derniers mois.

A l'écoute de nos membres :

Aucune autre proposition des membres !

Quant au problème LUXCAMPER nous avons retenu que nous nous informons sur les suites judiciaires possibles. Renseignement à demander auprès le Palais de justice de Paix à Esch/Alzette.

FIN de la Séance vers 20⁰⁰

Le dîner a été servi selon nos demandes !



Assemblée Générale 2015 / 2016 Rapports du secrétaire :

Partie interne de la F.L.M.

Réunions du comité : 8 séances

Locaux : 1x Centre commercial Concorde, 2x Centre Culturel à Bergem, 1x Camping Fuussekaul à Heiderscheid, 1x Centre de Formation pour Conducteurs à Colmar-Berg, 1x Meeting International à Mertert, 1x Café-restaurant Karting Piste à Mondercange, 1x Café-Restaurant Beierhascht à Bascharage.

Répartition des charges :

1 président, 1 Vice-président, 1 trésorier, 0 trésorier adjoint, 1 secrétaire, 0 secrétaire adjoint.

Répartition des charges selon l'Annexe présentée lors de l'A.G. 2014 / 2015 : Les missions et devoirs de la F.L.M.

À savoir:

A Le ressort administrations : Relations publiques	B Le ressort : Relations internationales	C Le ressort : Relations internes
type <i>intérêts consultation des administrations gouvernementales et publiques</i> : ✚ <u>Ministères</u> : ➤ Tourisme : <ul style="list-style-type: none">▪ ONT▪ ORTs ➤ Transports ✚ <u>Administrations</u> communales : Mise à disposition des infrastructures pour motor-homes ✚ <u>Gestionnaire</u> : L. Blasen	Nos relations avec les clubs étrangers : ❖ <u>FICM</u> ➤ Délégués ➤ EURO CC ❖ <u>Meeting FLM</u> ➤ Organisations ❖ <u>Gestionnaires</u> : ➤ F. Mack ➤ J. Schenal ➤ F. Schenal <ul style="list-style-type: none">▪ Assistés par M.J.Mack▪ N. Wirtz	Relations avec nos membres : ❖ Réunions ❖ Tourisme : <ul style="list-style-type: none">➤ Organisation de sorties Relations avec les concessionnaires Relation avec les Cie Assurance <u>Le ressort a été géré</u> par des membres différents selon les besoins Le site INTERNET et la Rédaction de l'INFO fut géré par P. Wilmes

Néanmoins il faut respecter les statuts, c'est-à-dire un comité national doit être installé selon les articles :

Art.9.9.

La fédération est gérée par un comité national, composé d'au moins 5 membres actifs.

Art.9.9.1.

Le comité national a été élu au cours de l'A.G.. Au cours de la première séance ordinaire du comité, les diverses charges sont définies et réparties, à savoir :

Composition d'office	1 Président	1 Vice-président	2 membres assesseurs 6 membres minimum
	1 Trésorier	0 Trésorier adjoint	
	1 Secrétaire	0 Secrétaire adjoint	
Composition supplémentaire	Assesseur(s)	➔ + 4 membres	Pour un total de 10 maximums

Nous avons constaté en cours de route que le nombre de la composition du comité et des membres cooptés actuel est insuffisant pour assurer une meilleure gestion. Il faut penser à un nombre minimal de 10 personnes.

Evénements importants :

- **Ouverture de la saison à Pâques sur le camping Fuussekaul** : Les participants s'étaient réunis sur une aire réservée pour nous. Au début du mois d'avril il faisait encore froid, mais le lièvre de Pâques nous avait retrouvés quand même. La petite fête a eu lieu dans une maisonnette qui nous avait mis à disposition. Fabrice nous avait amené en minibus dans un centre commercial de la Wemperhard et puis à Ettelbruck.

- **Participation à l'EURO CC à Tournai :** Peu de nos membres se rendais à Tournai pour participer à cette grandiveuse fête motorhomiste. Dommage !
- **Le cours d'entraînement pour conducteurs à Colmar-Berg :**
 - 14 conducteurs participaient activement à cet entraînement. En total 19 personnes étaient venues avec leur motor-home : 12 véhicules.
 - Remise du certificat a eu lieu le 24 octobre au restaurant Neptwone avec dîner amical.
 - Nous devons signaler un problème éminent avec la société LUXCAMPER. La société avait participée avec 3 motor-homes et 3 conducteurs avaient participé au cours d'entraînement sans payer le droit de participation. Malgré plusieurs rappels cette société ne répondait pas à nos courriers. Affaire à suivre !
- **Concerne-les sorties :**
 - **Fêtes des Jonquilles à Gérardmer**
 - **Sail Bremerhaven.**
 - Ces deux sorties étaient affichées sur notre programme, mais impossible de participer à cause d'une réservation d'aires impossible. Dommage !
- **Le Meeting international à Mertert (Grevenmacher) :**
 - Lors de l'organisation de ce meeting nous avons rencontré beaucoup de problèmes pour la réservation d'une aire de stationnement et d'un restaurant pour le dîner à Grevenmacher.
 - Après multiples d'interventions auprès la direction de l'organisation de la fête du raisin et du vin, le s.t. et auprès le bourgmestre de Grevenmacher, le problème avait trouvé une solution appropriée quelques semaines avant l'ouverture du Meeting.
 - Finalement les participants avaient trouvé une situation très agréable sur l'aire proposée de la commune de Mertert. Un grand merci à la 1^{ière} échevine qui nous avait aidés formidablement en accompagnement du personnel de la commune de Mertert.
- **Visite du Marché de Noël à Colmar :**
Un grand Merci à Fabrice pour cette organisation formidable. 14 participants étaient inscrits.
- **Le dîner fin de saison : buffet au restaurant Siello à Junglinster :**
19 décembre, inscriptions : 29 personnes, mais 5 personnes étaient absent. Bonne ambiance ! En ce qui concerne la participation à l'EURO CC en Grèce, personne s'est prononcé positive à ce sujet : situation actuellement pas claire.
- **Début de l'organisation du Meeting à Vianden du 09 au 11 septembre 2016 :**
 - Réservation pour 60 emplacements sur le camping op dem Deich accordée.
 - Renseignements auprès la direction du château –palais pour les visites : prix d'entrée, audio-guide, navette du château.
 - Offres pour les transferts en Bus auprès Voyages Simon / Koob ok
 - Demande auprès le train touristique : n'existe plus
 - Visite SEO : pas de problèmes
 - Programme gastronomie en cours d'évolution
- **Entrevue à la Direction du Tourisme (ancien ministère du Tourisme)**
 - Explications aux membres par notre INFO. Ambiance satisfaisante !
 - Dans ce sens nous avons vu d'autres problèmes, à savoir :
 - Enlèvement des panneaux signalétiques qui avaient conduits les motorhomistes sur l'aire de services et de stationnement à Junglinster.
 - Les responsables de la commune ont déclaré que ces gestes ne tombent sous leurs responsabilités. Donc affaire à suivre (administration des ponts et chaussées, Ministère des Transports, ou ?) !
 - Situation à Echternach : nos membres consulteront notre site Internet et la rubrique « accès réservés aux membres » Nous avons contesté cette situation discriminatoire par lettre adressée aux politiciens responsables de la ville, information aux motorhomistes via notre site Internet. Information à la direction du tourisme.
- **Notre site INTERNET était en bonne fonction.**
 - Super présentation (Merci à M. Larère et Paul Wilmes)
 - Mise à jour périodiquement selon les nouveaux événements. Nous recommandons la collaboration de nos membres !
 - Démission de P. Wilmes, il nous faut un autre membre qui s'en occupe.

- **Nos INFO'S :**
 - Bonne présentation avec diffusion sur le site INTERNET et la distribution aux membres sans accès INTERNET et l'envoi à nos membres sympathisants pour la mise à vue aux personnes intéressés lors des visites de leurs magasins salle d'exposition etc.
 - Donc pour le bon travail nous devons remercier M. Wilmes Pol et les autres collaborateurs actifs.
 - La démission de P. Wilmes nous oblige de chercher une autre personne qui s'en occupe. Un changement est donc en vue.
- **Le travail pour créer des aires de stationnement et de service** pour Motor-homes est bénéfique.
 - Création d'une aire de stationnement au site du Musée des Mines à Rumelange.
 - Création d'une aire de stationnement et de service bien aménagée à Junglinster au site du parking auprès le Hall polyvalent. Ce site a été créé en collaboration avec M. Wilmes Pol, citoyen de Junglinster.
 - Enfin nous avons appris l'intention de la Ville de Remich de créer une aire de stationnement sur un Parking situé dans les alentours de la Piscine. Nous remarquons que cette initiative base sur nos démarches auprès les administrations communales de la Moselle entre Schengen et Remich.
 - Nous avons eu une réunion avec les responsables de l'ACL qui a eu lieu en date du 04.02.2015 à 15^h. Au programme les articles suivants :
 - Camping Cards :
 - CCI est vendue au bureau de l'ACL, renouvelable /an
 - CKE est à retirer auprès le bureau de CAMPRILUX, renouvelable annuel. Carte indispensable pour les accès aux campings des pays nordiques.
 - ACSI est vendu ensemble avec les catalogues annuels
 - Péage – Maut en Allemagne et le système international
 - Liens → FLM → ACL et vice versa. Pas de prise de position actuelle.
 - Le magazine du ACL une participation de nous, oui, mais !
 - L'entraînement des conducteurs d'un Motor-home sur le circuit protégé à Colmar – Berg.

La Partie réservée à la F. I. C. M.

Nous connaissons 2 périodes de réunions, à savoir :

1. **Les réunions automnales** qui se tiennent à un endroit d'une région d'un pays selon le choix des délégués. Actuellement les réunions ont eu lieu à F-Blavozy à la fin du mois de septembre. En principe se sont des **réunions pour administrateurs et les délégués de chaque pays**. Chaque pays représenté par les 3 délégués nationaux (fédération, ligues, clubs uniques). Au cours de ces réunions les délégués débattent sur les problèmes actuels et préparent les résultats pour la présentation à l'Assemblée Générale des membres.
2. Donc les réunions principales avec les résultats des débats sont présentées lors de la grande fête de rassemblements des délégués de toutes les organisations fédérées. Il s'agit ici de **l'organisation d'un EURO CC**. En principe chaque année un EURO CC est organisé pendant la période de la Pentecôte. La durée officielle est d'une semaine. Un programme de la prolongation est possible et sera annexé au programme officiel. La durée peut atteindre 1 semaine.
3. Comme tous les pays fédérés, le **Luxembourg**, représenté par **3 membres** de la F.L.M. assiste à ces réunions.
4. La F.L.M. publie les résultats en général sous forme d'un rapport dans le bulletin INFO (Accès réservé aux membres).
5. Décisions à retenir :
 - a. Nouveau site Ficm avec onglets en PDF, possibilité de dialoguer.
 - b. Une carte spécifique FICM peut être retirée gratuitement en faveur du 40^{ème} anniversaire de la FICM, sans obligation !
 - c. Changement au niveau du conseil administratif :
 - i. Mme Rose-Marie Delannoy, présidente
 - ii. M. Yves Levionnois, vice-président

- iii. M. Didier Verriest, secrétaire générale
- iv. Mme Marie-Jeanne Holvoet, trésorière
- v. M. Mario Mariani, administrateur
- d. Organisation du 35^{ème} EURO CC en Grèce
- e. Le mot actuel de la présidente

FEDERATION INTERNATIONALE DES CLUBS DE MOTORHOMES

F.I.C.M. aisbl - IFMC npmio
 Site Internet : <http://www.ficm-aisbl.eu>
 Présidente : Rose Marie DELANNOY



Newsletter janvier 2016

En route pour... la Grèce

Comme prévu et annoncé, un nouveau site FICM existe depuis le 2 janvier 2016. L'avez-vous déjà visité ? J'espère que la nouvelle présentation vous plaît ; elle est le reflet de ce que nous sommes, un groupe international d'amateurs du motorhome, dynamique et présent dans 10 pays européens. Mais il ne suffit pas d'avoir un site flambant neuf, maintenant je vous invite tous à y faire un petit tour de temps en temps, et de nous aider à l'alimenter avec quelques nouvelles, à envoyer à info@ficm-aisbl.eu, adresse mail de la FICM auprès de Didier Verriest, notre nouveau Secrétaire Général.

En route pour l'EuroCC 2016 ! Depuis de nombreuses années la Grèce reçoit beaucoup de visiteurs, avides de connaître les merveilles de l'Antiquité grecque. C'est un pays fascinant, le berceau d'une civilisation rayonnante, un livre d'histoire ouvert.

Mais la Grèce, c'est aussi le pays de notre membre **HELLENIC MOTORHOME CLUB**, qui nous attend les bras ouverts pour nous faire découvrir non seulement l'art antique, les temples et les divinités mythologiques, mais ce petit coin de paradis moderne pour les vacanciers, avec un ciel incroyablement bleu, un soleil omniprésent, une très belle nature, une gastronomie riche en saveurs.

Dès maintenant, osez commencer à rêver à votre voyage au mois de mai, et n'oubliez pas qu'il est temps de faire votre inscription et le paiement pour la bonne organisation de cet événement. Pour mémoire, l'inscription via Internet se fait en vous connectant au site www.eurocc2016.gr. L'hospitalité grecque est bien connue, et même si vous connaissez déjà un peu ce pays méditerranéen, vous aurez maintenant l'occasion de le redécouvrir tout autrement avec nos amis camping-caristes grecs. Savez-vous que c'est la première fois qu'ils vont nous accueillir, chez eux, pour un EuroCC ?

Au plaisir de vous revoir nombreux à Athènes,

Rose-Marie Delannoy

Présidente FICM

F.I.C.M. aisbl - IFMC npmio
 Association Internationale Sans But Lucratif
 Immatriculée sous le n° W354002273 à la sous-préfecture de ST-MALO (F)
 Siège social et Secrétariat Général : 36, rue du Stade-35260 CANCALE - FRANCE



Campingworld - Ihr Spezialist für Campingzubehör

Eine große Auswahl findet man hier. Vom Schlafsack bis zum Anhänger, alles um in der Natur zu wohnen, zu schlafen, zu grillen, zu kochen und um viel zu erleben. Exklusiv für Luxembourg haben wir auch den Campingprofi Katalog. Gerne kommen wir zu Ihrem Campingplatz wenn kleine **Reparaturen und Gasprüfungen** an Ihrem Wohnwagen notwendig sind.

Kommt und besucht uns, wo man sich vom Fachpersonal beraten lassen kann.



Campingworld ist offizieller Al-Ko
Servicepartner, Verkaufsstützpunkt,
Werkstattbetrieb



CAMPING-PROFI



Campingworld, in Diekirch mit Onlineshop auf www.campingworld.lu
Route de Larochette
9254 Diekirch
Tel. 00352.2680083

Luxembourg International Motor-homes Meeting 20016

« F. L. M. »
**Fédération Luxembourgeoise
de Motor-homes
a.s.b.l. R.C. F 252
b.p.42
L-3901 Mondercange
www.flm.lu**



i n v i t a t i o n


**du 09 au 11.09.2016
Camping op dem Deich
L- 9420 Vianden
GPS: N 49°55'56.028"
E 6°12'55.728"**

Chers amis camping caristes,

Vianden est le prochain site dont nous avons choisi pour organiser notre Meeting International 2016 et dont nous vous invitons cordialement comme les années précédentes.

Mais attention ce n'est pas seulement un meeting international comme d'habitude ! Cette année nous avons l'occasion de fêter notre 25^{ième} anniversaire de notre existence sur le plan nationale et internationale.

La première grande fête avait eu lieu sur la Piste de Karting à Mondercange. Pour cette occasion la piste était fermée et les motor-homes étaient placées l'un après l'autre autour le circuit. Plus que 120 Motor-homes pendant ce weekend. (Consultez la page No.15) !

Consultez le programme de ce Weekend magnifique :

Vendredi, le 09 Septembre 2016

Au cours de la journée:

Arrivée et informations, installation sur le Camping au bord de l'Our.

Le soir: Accueil et ouverture officielle avec Apéro à partir de 18⁰⁰.

Programme de la soirée

Samedi, le 10 Septembre 2016

Matin et l'après-midi: Le matin une visite guidée du château-palais restauré

Dans l'après-midi nous visitons l'usine de pompage Hydro-électrique, unique en Europe.

Un dîner est servi selon la planification des sorties. Surprise !

Le soir: Rendez-vous dans les locaux de la Tannerie. Amusements dansant

Dimanche, le 11 Septembre 2016

Le matin: Visite de la vieille ville.

A midi : Fabrice vous sert un réconfort culinaire bien connu sous: „ Pot au feu du chef »

L'après-midi: Liberté ou randonnée pédestre vers „la Chapelle du Bildchen

Le soir: Programme sur place!

Lundi, le 12 Septembre 2016 : La Fin officielle du Meeting. Dislocation et au revoir

***Nous espérons qu'un grand nombre de nos membres assisteront à notre fête.
Le programme complet est annoncé et présenté sur notre site Internet.***

N'hésitez pas, remettez votre fiche d'inscription à temps !

Bienvenu les nouveaux membres



**Madame Schimberg Nicole
Madame Leduc Bernadette
Monsieur Liebesens Alain**

Photo archive du 1^{er} Meeting international du LC.C.C. Letzeburger Camping-Car Club

MONDERCANGE
Vive les vacances en camping-car !

Le LCC (Letzeburger Camping Car), créé il y a 2 ans avait organisé sur la piste de karting sa deuxième concentration internationale, avec des campeurs français, belges, néerlandais, allemands, suisses et luxembourgeois.



La deuxième édition de la rencontre internationale des camping-cars a rassemblé près de 200 véhicules.

Si en 1992 il y avait une cinquantaine de propriétaires de caravanes et toutes sortes de mobil-homes sur la vaste piste, leur nombre a atteint cette fois le total de 179 unités, sans compter celles et ceux qui étaient venus avec leurs tentes. L'organisateur avait prévu un programme divertissant pour les participants : un déplacement à Luxembourg avec visite du musée des tramways, une excursion vers la

tailleurie de pierres précieuses et la visite de la brasserie Boffending, une promenade à vélo. Dimanche la municipalité de Mondercange, représentée par Jean-Claude Schanen, échevin et Léon Gehlen, conseiller communal, a offert aux hôtes un vin d'honneur.

A cette réception a assisté également Paul Goedert, président du Syndicat d'Initiative et Ed Heischbourg, inspecteur de police. Willy Thill, président fédéral et Fernand Bour, secrétaire, ont adressé des paroles chaleureuses aux campeurs, dont certains ne sont plus des inconnus. Selon Jean-Claude Schanen les participants à cette fête des campeurs ont eu la possibilité de découvrir quelques régions pittoresques du pays. L'échevin n'a pas manqué de présenter ensuite la localité de Mondercange. Au cours de la matinée il a été procédé aussi à une remise de coupes. Le plus jeune Armin Colla, un jeune belge né le 13 juin dernier n'a certes pas encore réalisé la valeur de son cadeau. La participante la plus âgée, Célestine Lazare, née le 19 octobre 1917 en Belgique a reçu le même prix. Le club, le mieux représenté avec 52 membres a été le BMHC venu de Belgique, tandis que le campeur Wolfgang Brauer de Berlin avait parcouru la plus longue distance.



Jean-Claude Schanen (à gauche) a remis les trophées aux sympathiques vainqueurs.

Reçu... 8.9.93

AUTO-MOTO-ECOLE PIER GAUL S.A.



-Permis « C1 » valable pour tous les véhicules automoteurs dépassant 3,5t MM sans dépasser 7,5t MM.

-Permis « C1+E » valable pour un ensemble de véhicules couplés jusqu'à 12t MM.

*

Ex : Camping-car **supérieur** de 3500kg masse maximale autorisée

*

Pour toutes autres informations, contactez nous au tél. 32 75 38
ou visitez notre site internet www.gaul.lu

MERSCH & REDANGE

INFORMATION PAR MICHELIN

Nouveaux radars de stop : ce qu'il faut savoir



Après les radars de vitesse fixes, mobiles et embarqués, après les radars de feux rouges, voici venu le temps des radars de stop. Préparez-vous !
Après les radars de vitesse fixes, mobiles et embarqués, après les radars de feux rouges, voici venu le temps des radars de stop. Préparez-vous !

n

Comment ça marche ?

Le système est similaire aux radars de feux rouges : une caméra vidéo de surveillance et un système de reconnaissance automatique des plaques d'immatriculation, technologie développée par l'Agence française de sécurisation des réseaux routiers (AFS2R). Si vous passez le stop sans marquer un temps d'arrêt, le radar le détecte grâce à un algorithme de reconnaissance du mouvement.

En phase de test

Actuellement, le système est en phase de test et un seul radar a été déployé à Yerres, dans l'Essonne. Les Yerrois sont pour l'instant les seuls heureux bénéficiaires de ce progrès technologique. Le système s'est révélé particulièrement efficace puisqu'au bout d'une demi-journée, 500 infractions ont été enregistrées alors qu'un panneau avertissait de la présence du radar. On peut donc s'attendre à ce qu'il soit rapidement déployé sur l'ensemble du territoire.

Combien coûte le P.V. ?

Le non-respect de l'arrêt au stop (article R 415-6) est sanctionné par une amende forfaitaire de 135€ et le retrait de 4 points de permis.

Que dit l'article Article R415-6 du code de la route ?

A certaines intersections indiquées par une signalisation dite stop, tout conducteur doit marquer un temps d'arrêt à la limite de la chaussée abordée. Il doit ensuite céder le passage aux véhicules circulant sur l'autre ou les autres routes et ne s'y engager qu'après s'être assuré qu'il peut le faire sans danger.

Le fait, pour tout conducteur, de contrevenir aux dispositions du présent article est puni de l'amende prévue pour les contraventions de la quatrième classe.

Tout conducteur coupable de l'une des infractions prévues au présent article encourt également la peine complémentaire de suspension, pour une durée de trois ans au plus, du permis de conduire, cette suspension pouvant être limitée à la conduite en dehors de l'activité professionnelle.

Ces contraventions donnent lieu de plein droit à la réduction de quatre points du permis de conduire.

Comment évaluer le « temps d'arrêt »

C'est un peu comme dans le sketch de Fernand Raynaud « combien de temps met le fut du canon pour se refroidir ? » La réponse est : « un certain temps ! » De fait, aucune durée minimale n'est prescrite par la loi. Il faut juste que le véhicule marque véritablement un temps d'arrêt, et non pas seulement qu'il soit au ralenti. Le conducteur doit avoir le temps d'apprécier s'il peut s'engager en fonction de la circulation et des règles de priorité.

Vous voilà avertis !

Quelques curiosités !



Le camping-car du dernier voyage



Résidences mobiles !



www.carrosseriepalanca.lu

Réparation toutes marques

Débosselage

Peinture

Entretien

Atelier mécanique

Location voitures

CARROSSERIE PALANCA

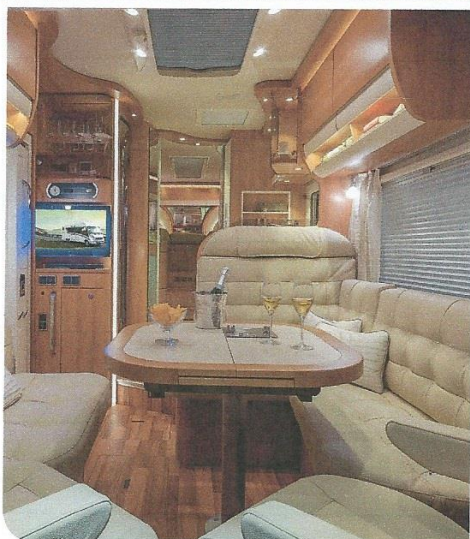
ZA ZARE «Ouest» Tél. : + 352 57 37 37

L-4384 Ehlerange Fax : + 352 57 37 47

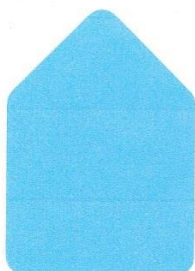
carrpc@pt.lu



Carrosserie
PALANCA sàrl.



SÄIT 1987 DE PARTNER FIR DE CAMPER
AN D'CARAVANNE



**MOTOR
HOMES
CENTER**

Home. Mobile

31 rue de Mersch L-7470 Saeul
T 266 119 www.motorhomes.lu



*Mir hun die traureg Flicht, eise Membren den
Doud vun onsem Kamerod, dem*

Fred Juchem

*matzedeelen den ons am Alter vun 76 Joer no
langer an schweierer Krankhet den 2. Abrël 2016
verloss huet.*

*Senger Frau an senger Famill drecke mir eist
härzlechst Bäileed aus*

Changements sur notre site Internet :

Vous remarquez sûrement des places libres sur la partie des annonces de nos sponsors :

- La société **LUXCAMPER** ne figure plus sur ce site. Nous étions obligé de supprimer cette annonce vue que les dirigeants de cette association ont refusé le paiement d'une dette de 450 € résultant d'une participation de 3 conducteurs de motor-homes à une formation pour conducteurs sur le site du centre de formation à Colmar-Berg en 2015. Même après 8 rappels les dirigeants n'ont pas réagis favorablement à nos demandes. Il est sous-entendu qu'il nous n'est plus possible de soutenir une firme frauduleuse.
- Le garage de l'Est, respectivement Mobilest ne figurent non plus sur le site. Le gérant de cette firme a changé. Monsieur Watgen a déclaré qu'il a supprimé la vente et la location de Motor-homes. Ce commerce n'est plus rentable suite aux pertes causées par des endommagements fréquents par les locataires après la remise des véhicules de location.

En schnellt Rezept fier am Camper

*Fir 2 Persounen
500 gr Nudelen
125gr Champignons
4 zeiben Knuewleck
2 Chalotten
1 Bouquets Peiterseilech
250 gr Cornet Beef*

*Noudelen Ofkachen
Champignons mam Knuewleck ,chalotten an de
Peiterseilech reng hacken an mam Cornet Beef an
engem Deppen undensten .
De Jus fun den Champignons halen.
saltzen a pefferen no Bedarf.
Die ofgekachten Nudelen duerno mam Cornet beef
vermeschen an mamJus fun den Champignons
ophetzen.
Wann et warm ass los et iech et schmachen.
Ass eng Affaire vun 30 Minuten an schmacht gudd.*

DE CUISTO Fabrice

*Pour 2 personnes
500 gr Nouilles
125 gr Champignons
4 doigts d'aile
2 échalotes
1 bouquet de persil
250 gr Cornet de Bœuf*

*Faire cuire les nouilles
Emincer les champignons, échalote, persil et
mélanger avec le cornet de Bœuf dans une marmite
et laisser revenir
Garder le jus des champignons.
Salé et poivrée a votre guise
Mélanger les nouilles avec le cornet de bœuf avec le
jus de champignons, laisser revenir à feu doux
pendant 10 minutes.
Quand ces chaud, bon appétit.
Finì en 30 minute et c'est un régale*

DE CUISTO Fabrice

- . VASTE SHOWROOM RÉNOVÉ . LARGE CHOIX DE VÉHICULES UTILITAIRES EN STOCK
- . 2 ATELIERS ET 2 ÉQUIPES DE TECHNICIENS DÉDIÉS EXCLUSIVEMENT AUX CAMIONNETTES
- . CONTRÔLE TECHNIQUE À DOMICILE . LOCATION DE VÉHICULES UTILITAIRES
- . ATELIERS AGRÉÉS POUR L'ENTRETIEN DES CAMPING-CARS ET MOTORHOMES

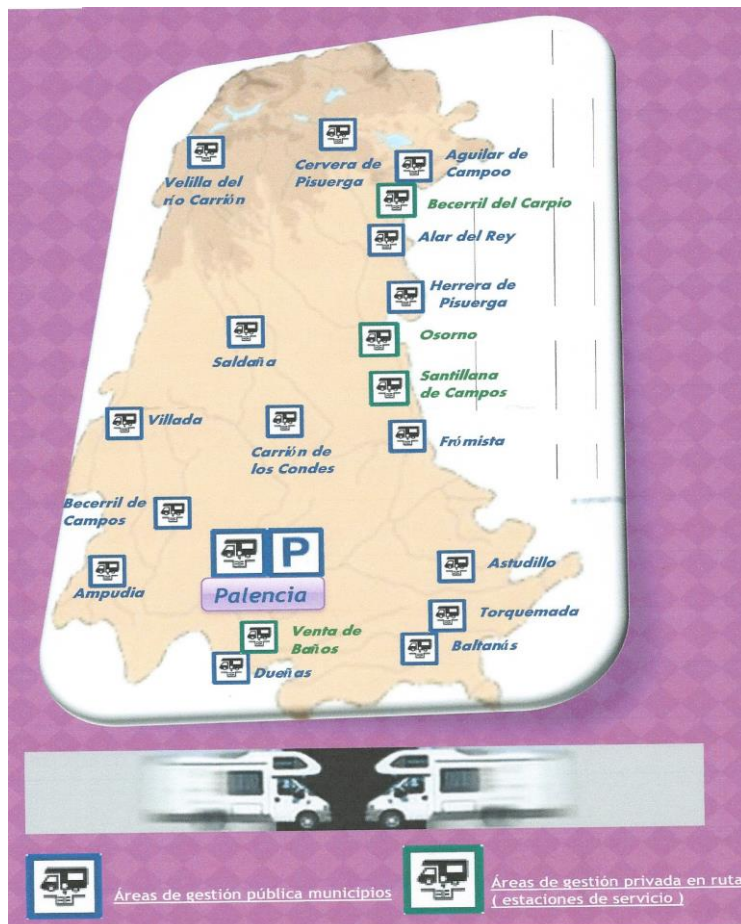


UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE !



STOLL TRUCKS FIAT PROFESSIONAL
2 rue de la Poudrerie L-3364 Leudelange
ATELIERS: 26.9.26.492
WWW.TRUCKS.LU WWW.FIATPROFESSIONAL.LU





Le Bureau du Tourisme de la ville de Palencia nous informe sur les aires de stationnement dans cette région.

Intéressant pour ceux qui désirent connaître cette région intéressante en Espagne, ou pour ceux qui cherchent un emplacement pour passer la nuit, faire une étape à mi-chemin pour arriver au Portugal.





BEIM FIISSCHEN CAMPINGSHOP

Grand choix en accessoires camping, camping-cars et caravanes.

Vente et réparation de Motorhomes et Caravanes:

Büirstner, Dethleffs, Globecar, Pössl, Sunlight, LMC et Fendt

Nous vous proposons également un service

Truma et Dometic, ainsi que montage d'alarme

Thitronik et système de gaz LPG.

**4, Fuussekaul
L-9156 Heiderscheid
info@fiisschen.lu**

**www.fiisschen.lu
+352 26889433**



/beimfiisschen

Location Camping-Car

*Vivez vos vacances individuelles dans un
de nos camping-cars bien équipés.*



F. L. M. S O R T I E S – R E U N I O N S

2016

Modifications selon les offres!

(Propositions, Modifications selon les événements non prévisibles)

Date/période Inscription Avant le :	Événement	Lieu	Activité(s)	Organisateur Personne à contacter	Lieu du r.d.v
30 Janvier 2016 A18°°	Assemblée générale statutaire	Colmar-Berg Centre de formation chauffeurs	Réunion A.G. suivie d'une agape amicale	Comité F.L.M. secrétariat	Restaurant Neptwone Colmar-Berg
Mars					
30 Avril au 01 Mai	Ouverture de saison	Parking du Restaurant Karting Piste Mondercange	Fête du 1 ^{er} Mai « Mir machen en Meekranz »	Comité	Parking du restaurant Karting- Piste Mondercange
Mai					
Juin		Pendant les mois Estival autres activités sont-en			
Juillet		préparation ! Informations des Membres par Courriel !			
Août					
02 – 04 Septembre	20 Jahre RMC Hochwald	D-Wadern	Traditionelles Oktoberfest und 20 jähriges Bestehen	Anmeldung: Michel Höfer Michael.hoefer@sfr.fr 0033-355 990860	Herbert Klein Halle in Wadern GPS:N49°32'32.7" E 6°53'33.4"
09-11-sept.	Meeting International pour Motor-homes 25 ^{ième} anniversaire de la FLM	Vianden	Visites diverses : Château-palais Vieille Ville SEO 25 ^{ième} anniversaire de la FLM	Comité organisateur de la FLM	Camping op dem Deich
Octobre					
Novembre	Fin de saison		Dîner amical	Comité FLM secrétariat	

Cette liste sera complétée au besoin selon les nouvelles propositions.

DMJ : mardi, le 8 Mars 2016

Charte pour le bon usage du Motor-home

- R** especter la nature
- E** viter le regroupement
- S** tationner dans des lieux appropriés
- P** rivilégier la commerce local
- E** tre courtois et discret
- C** ommuniquer avec autrui
- T** enir l'ensemble de ces engagements

La devise de la F.L.M. : Respecter la charte du bon usage, le respect de notre entourage est assuré !

"La dernière Page"

C O N T A C T

« *F.L.M.* »

*Fédération Luxembourgeoise
de Motor-homes*

*a.s.b.l. R.C. F252
B.P. 42
L-3901 Mondercange*

*Siège social : Café Karting Piste
Mondercange, rue de Limpach*

*Edition : comité de la F.L.M.
Rédaction : Lucien Blasen*

*Site Internet
www.flm.lu*

*Webmaster
Gérard Larère*